

DE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG  
EN EU DECLARATION OF CONFORMITY  
FR DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ  
BG ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ  
ES DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD  
CS EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ  
DA EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING  
IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE  
PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE  
NL EU-CONFORMITEITSVERKLARING  
HU EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT  
PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE  
SV EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
ET ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON  
EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ  
HR EU IZJAVA O SUKLADNOSTI  
LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA  
LV ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA  
RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE  
SK EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE  
SL IZJAVA EU O SKLADNOSTI  
FI EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS  
GA DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA DE CHUID AE  
MT DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

DE

EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

1. PSA: 31010
2. Name und Anschrift des Herstellers: Abeba Spezialschuhhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Deutschland
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: Abeba Spezialschuhhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Deutschland
4. Gegenstand der Erklärung: Berufsschuhe, Serie 'Classic', Artikel 31010, Schuhgröße 36-46  
Kategorie / Symbol: SB A E FO SRC
5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: RICHTLINIE DES RATES vom 21 . Dezember 1989 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für persönliche Schutzausrüstungen (89/686/EWG)
6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Die notifizierte Stelle ... (Name, Kennnummer) ... hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ... (Nennung der Bescheinigung) ausgestellt. Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193 1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Weitere Angaben: Einlegesohlen:  
Schuhgröße 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. PPE: 31010
2. Name and address of the manufacturer: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Germany
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Germany
4. Object of the declaration: Occupational footwear, Series 'Classic', Article 31010, shoe size 36-46  
Category / Symbol: SB A E FO SRC
5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: COUNCIL DIRECTIVE of 21 December 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to personal protective equipment (89/686/EEC)
6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. The notified body ... (name, number) ... performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate ... (reference to that certificate). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Additional information: Inlay soles:  
shoe size 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



FR

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1. EPI: 31010
2. Nom et adresse du fabricant: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Allemagne
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Allemagne
4. Objet de la déclaration: Chaussures de travail, Série 'Classic', Article 31010, pointure 36-46  
Catégorie / Signe: SB A E FO SRC
5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: DIRECTIVE DU CONSEIL du 21 décembre 1989 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux équipements de protection individuelle (89/686/CEE)
6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. L'organisme notifié ... (nom, numéro) ... a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type ... (référence de l'attestation). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Informations complémentaires: Semelles:  
pointure 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



BG

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. ЛПС: 31010
2. Име и адрес на производителя: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Германия
3. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Германия
4. Предмет на декларацията: работни обувки, серия 'Classic', статия 31010, номер на обувка 36-46  
категория/икона: SB A E FO SRC
5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация: ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА от 21 декември 1989 година относно сближаване на законодателствата на държавите-членки в областта на личните предпазни средства (ЛПС) (89/686/ЕИО)
6. Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на другите технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. нотифицираният орган ... (наименование, номер) ... извърши ЕС изследване на типа (модул В) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа ... (посочване на този сертификат). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Допълнителна информация: Стелки:  
номер на обувка 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



ES

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. EPI: 31010
2. Nombre y dirección del fabricante: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Alemania
3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Alemania
4. Objeto de la declaración: calzado profesional, Serie 'Classic', Artículo 31010, número de zapato 36-46  
Categoría / Símbola: SB A E FO SRC
5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable: DIRECTIVA DEL CONSEJO de 21 de diciembre de 1989 sobre aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas a los equipos de protección individual (89/686/CEE)
6. Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. El organismo notificado ... (nombre, número)... ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo ... (referencia de dicho certificado). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Información adicional: Plantillas:  
número de zapato 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



CS

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. OOP: 31010
2. Jméno a adresa výrobce: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Německo
3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Německo
4. Předmět prohlášení: pracovní obuv, Série 'Classic', Artikel 31010, velikost bot 36-46  
Kategorie / Symbol: SB A E FO SRC
5. Předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými SMĚRNICE RADY ze dne 21. prosince 1989 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se osobních ochranných prostředků (89/686/EHS) harmonizačními právními předpisy Unie:
6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Oznámený subjekt ... (název, číslo) ... provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu ... (odkaz na daný certifikát). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Další informace: Vložky do bot:  
velikost bot 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



DA

EU-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

1. PV: 31010
2. Navn og adresse på fabrikanten: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Tyskland
3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Tyskland
4. Erklæringens genstand: arbejds sko, Serie 'Classic', Artikel 31010, skostørrelse 36-46  
Kategori / Symbol: SB A E FO SRC
5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: RÅDETS DIREKTIV af 21 . december 1989 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om personlige værnemidler (89/686/EØF)
6. Henvisning til de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, herunder standardernes dato, eller henvisning til de andre tekniske specifikationer, herunder specifikationernes dato, som der erklæres overensstemmelse med: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Det bemyndigede organ ... (navn, nummer) har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest ... (henvisning til attesten). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193 1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Supplerende oplysninger: Indlægssåler:  
skostørrelse 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018





IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

1. DPI: 31010
2. Nome e indirizzo del fabbricante: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Germania
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Germania
4. Oggetto della dichiarazione: scarpe da lavoro, Serie 'Classic', Articolo 31010, numero di scarpe 36-46  
Categoria / Simbolo: SB A E FO SRC
5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: DIRETTIVA DEL CONSIGLIO del 21 dicembre 1989 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative ai dispositivi di protezione individuale (89/686/CEE)
6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. L'organismo notificato ... (denominazione, numero) ... ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo ... (riferimento a tale certificato). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Informazioni supplementari: Sottopiedi:  
numero di scarpe 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. ŚOI: 31010
2. Nazwa i adres producenta: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Niemcy
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Niemcy
4. Przedmiot deklaracji: Obuwie zawodowe, Seria 'Classic', Artykuł 31010, rozmiar buta 36-46  
Kategorie / Symbol: SB A E FO SRC
5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: DYREKTYWA RADY z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do wyposażenia ochrony osobistej (89/686/EWG)
6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Jednostka notyfikowana ... (nazwa, numer) ... przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE ... (odesłanie do tego certyfikatu). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Informacje dodatkowe: Podpodeszwy:  
rozmiar buta 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



NL

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

1. PBM: 31010
2. Naam en adres van de fabrikant: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Duitsland
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Duitsland
4. Voorwerp van de verklaring: werkschoenen, Serie 'Classic', Artikel 31010, schoenmaat 36-46  
Categorie / Symbool: SB A E FO SRC
5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie: RICHTLIJN VAN DE RAAD van 21 december 1989 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (89/686/EEG)
6. Vermelding van de relevante toegepaste geharmoniseerde normen, met inbegrip van de datum van de norm, of van de andere technische specificaties, met inbegrip van de datum van de specificatie, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. De aangemelde instantie ... (naam, nummer) ... heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek ... (verwijzing naar dat certificaat) afgegeven. Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Aanvullende informatie: Inlegzolen:  
schoenmaat 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



HU

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1. Egyéni védőeszköz: 31010
2. Neve és címe, a gyártó: Abeba Spezienschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Németország
3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra: Abeba Spezienschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Németország
4. A nyilatkozat tárgya: munkacipő, Sorozat 'Classic', Cikk 31010, cipőméret 36-46  
Kategoria / Jelölés: SB A E FO SRC
5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak: A TANÁCS IRÁNYELVE (1989. december 21.) az egyéni védőeszközökre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (89/686/EGK)
6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. A(z) ... (név, szám) ... bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta a(z) ... (hivatkozás az érintett tanúsítványra) EU-típusvizsgálati tanúsítványt. Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. További információk: talpbetét:  
cipőméret 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

1. EPI: 31010
2. Nome e endereço do fabricante: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Alemanha
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Alemanha
4. Objeto da declaração: Sapatos de uso profissional, Série 'Classic', Artigo 31010, tamanho do sapato 36-46  
Categoria / Símbolo: SB A E FO SRC
5. O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável: DIRECTIVA DO CONSELHO de 21 de Dezembro de 1989 relativa à aproximação das legislações dos Estados-membros respeitantes aos equipamentos de protecção individual (89/686/CEE)
6. Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data de cada uma delas, ou a outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais a conformidade é declarada: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. O organismo notificado ... (nome, número) ... efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo ... (referência a esse certificado). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Informações complementares: Palmilhas:  
tamanho do sapato 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



SV

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1. Personlig skyddsutrustning: 31010
2. Tillverkarens namn och adress: Abeba Spezialschuhhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Tyskland
3. Att försäkrans om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar: Abeba Spezialschuhhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Tyskland
4. Föremålet för försäkrans yrkesskor, Serie 'Classic', Artikel 31010, skostorlek 36-46  
Kategori / Symbol: SB A E FO SRC
5. Att föremålet för den försäkrans som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: RÅDETS DIREKTIV av den 21 december 1989 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om personlig skyddsutrustning (89/686/EEG)
6. Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som tillämpats, inklusive datum för standarden, eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen försäkras: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Det anmälda organet ... (namn, nummer) ... har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget ... (hänvisning till intyget). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Kompletterande information: Inläggssulor:  
skostorlek 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



ET

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

1. Isikukaitsevahend: 31010
2. Tootja nimi ja aadress: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Saksamaa
3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Saksamaa
4. Deklareeritav toode: Tööjalatsid, Seeria 'Classic', Artikkel 31010, kinga suurus 36-46  
Kategoria / Sümbol: SB A E FO SRC
5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega: NÕUKOGU DIREKTIIV, 21. detsember 1989, isikukaitsevahendeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (89/686/EMÜ)
6. Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Siis teavitatud asutus ... (nimi, number) ... viis läbi ELi tüübihinda mise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi ... (viide kõnealusele sertifikaadile). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Lisateave: Sisetallad:  
kinga suurus 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



ΕΛ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. ΜΑΠ: 31010
2. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Γερμανία
3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Γερμανία
4. Αντικείμενο της δήλωσης παπούτσια εργασίας, σειρά 'Classic', άρθρο 31010, το μέγεθος του παπουτσιού 36-46  
Κατηγορία / Σύμβολο: SB A E FO SRC
5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης: ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 21ης Δεκεμβρίου 1989 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας (89/686/ΕΟΚ)
6. Στοιχεία αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή στοιχεία αναφοράς των άλλων τεχνικών προδιαγραφών, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, ως προς τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Ο κοινοποιημένος οργανισμός ... (ονομασία, αριθμός) ... Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193 διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ ... (στοιχεία αναφοράς του εν λόγω πιστοποιητικού): 1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Επιπλέον στοιχεία: εσωτερικά πέλματα:  
το μέγεθος του παπουτσιού 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018





HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

1. OZO: 31010
2. Ime i adresa proizvođača: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Njemačka
3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Njemačka
4. Predmet izjave: radne cipele, Serija 'Classic', članak 31010, veličina cipela 36-46  
Kategorija / Simbol: SB A E FO SRC
5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: DIREKTIVA VIJEĆA 89/686/EEZ od 21. prosinca 1989. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na osobnu zaštitnu opremu (89/686/EEZ)
6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Prijavljeno tijelo ... (ime, broj) ... obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa ... (upućivanje na tu potvrdu). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Dodatne informacije: Podnožje za unutrašnjost:  
veličina cipela 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

1. AAP: 31010
2. Gamintojas ir adresas: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Vokietija
3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Vokietija
4. Deklaracijos objektas: darbo batai, Serija 'Classic', straipsnis 31010, batų dydis 36-46  
Kategorijos / Simboliai: SB A E FO SRC
5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus TARYBOS DIREKTYVA 1989 m. gruodžio 21 d. dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su asmeninėmis apsaugos derinamuosius Sąjungos teisės aktus: priemonėmis, suderinimo (89/686/EEB)
6. Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Notifikuotoji įstaiga ... (pavadinimas, numeris) ... atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą ... (nuoroda į tą sertifikatą). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Papildoma informacija: Vidpadžiai:  
batų dydis 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



LV

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

1. IAL: 31010
2. Nosaukums un adrese: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Vācija
3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Vācija
4. Deklarācijas priekšmets: darba apavi, Sērija 'Classic', raksts 31010, apavu izmēru 36-46  
Kategorija / Simbols: SB A E FO SRC
5. Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: PADOMES DIREKTĪVA (1989. gada 21. decembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (89/686/EEK)
6. Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Paziņotā struktūra (nosaukums, numurs) .... veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu .... (atsauce uz minēto sertifikātu). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Papildu informācija: Iekšzolēm:  
apavu izmēru 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



RO

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

1. EIP: 31010
2. Denumirea și adresa producătorului: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Germania
3. Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului. Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Germania
4. Obiectul declarației: Încălțăminte profesională, Serie 'Classic', articol 31010, dimensiunea pantof 36-46  
Categorica / Simbolul: SB A E FO SRC
5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii: DIRECTIVA CONSILIULUI din 21 decembrie 1989 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la echipamentul individual de protecție (89/686/CEE)
6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Organismul notificat ... (denumire, număr)... a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip... (trimiteri la certificatul respectiv). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Informații suplimentare: Branturi:  
dimensiunea pantof 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



SK

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

1. OOP: 31010
2. Meno a adresa výrobcu: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Nemecko
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Nemecko
4. Predmet vyhlásenia: pracovná obuv, Séria 'Classic', článok 31010, veľkosť topánok 36-46  
Kategórie / Symbol: SB A E FO SRC
5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: SMERNICA RADY z 21. decembra 1989 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, týkajúcich sa osobných ochranných prostriedkov (89/686/EHS)
6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Notifikovaná osoba ... (názov, číslo) ... vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu ... (odkaz na uvedený certifikát). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Doplnujúce informácie: Vložky do topánok:  
veľkosť topánok 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



SL

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

1. Osebna varovalna oprema: 31010
2. Ime in naslov proizvajalca: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Nemčija
3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Nemčija
4. Predmet izjave: poklicni čevlji, Serija 'Classic', članek 31010, velikost čevljev 36-46  
Kategorija / Simbol: SB A E FO SRC
5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrežno harmonizacijsko zakonodajo Unije: DIREKTIVA SVETA z dne 21. decembra 1989 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z osebno zaščitno opremo (89/686/EGS)
6. Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, glede na katere je izdana izjava o skladnosti: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Kadar je ustrezno, priglasi organ ... (ime, številka) ... je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa ... (sklic na navedeni certifikat). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Dodatne informacije: Zamenljivi vložki:  
velikost čevljev 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

1. Henkilönsuojain: 31010
2. Nimi ja osoite valmistajan: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Saksa
3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Saksa
4. Vakuutuksen kohde: Työjalkineet, sarja 'Classic', artikkeli 31010, kengännumero 36-46  
Kategoria / Symboli: SB A E FO SRC
5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: NEUVOSTON DIREKTIIVI, annettu 21 päivänä joulukuuta 1989, henkilönsuojaimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (89/686/ETY)
6. Viittaukset asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on sovellettu, tai viittaukset muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu, sekä kyseisten standardien ja eritelmien hyväksymispäivä: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Ilmoitettu laitos ... (nimi, numero) ... suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen ... (todistuksen viite). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Lisätietoja: Pohjalliset:  
kengännumero 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018



GA

DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA DE CHUID AE

1. TCP: 31010
2. Ainm agus seoladh an mhonaróra: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, An Ghearmáin
3. Eisítear an dearbhú comhréireachta sin faoi fhreagracht an mhonaróra amháin: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, An Ghearmáin
4. Aidhm na comhréireachta: Bróga gairmiúla, sraith 'Classic', article 31010, méid bróg 36-46  
Catagóir / Siombail: SB A E FO SRC
5. Tá aidhm an dearbhaithe, a bhfuil tuairisc i bpointe 4 uirthi, i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais: TREOIR an 21 Nollaig 1989 maidir le comhfhogasú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le trealamh cosanta pearsanta (89/686 / CEE)
6. Tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha a úsáideadh, dáta an chaighdeáin san áireamh, nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile, dáta na sonraíochta san áireamh, maidir leis an gcomhréireacht ar leith a dhearbhaítear: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Más infheidhme, an comhlacht dá dtugtar fógra ... (ainm, uimhir)... cineálscrúdú AE déanta aige (Modúl B) agus deimhniú ar chineálscrúdú AE eisithe aige ... (tagairt don deimhniú sin). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193 1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Faisnéis bhreise: Boinn istigh:  
méid bróg 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018





MT

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

1. PPE: 31010
2. Isem u indirizz tal-manifattur: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Il-Ġermanja
3. Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur: Abeba Spezialschuhausstatter GmbH, Schlackenbergstraße 5, 66386 St. Ingbert, Il-Ġermanja
4. Is-sugġett tad-dikjarazzjoni: żraben professjonali, serje 'Classic', artikolu 31010, daqs taż-żraben 36-46  
Kategorija / Simbolu: SB A E FO SRC
5. L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni: ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL tal-21 ta' Diċembru 1989 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri rigward l-apparat personali protettiv (89/686/KEE)
6. Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti użati, inkluża d-data tal-istandard, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra, inkluża d-data tal-ispeċifikazzjoni, li tkun qiegħda tiġi ddikjarata l-konformità fir-rigward tagħha: EN ISO 20344:2011, EN ISO 20345:2011.
7. Fejn ikun applikabbli, il-korp notifikat ... (isem, numru) ... wettaq l-eżami tal-UE tat-tip (Modulu B) u hareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tal-UE tat-tip ... (referenza għal dak iċ-ċertifikat). Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V., 0193  
1801972 01 86, 12/03/2018
8. ./.
9. Informazzjoni addizzjonali: suletti li jistgħu jitnehhew:  
daqs taż-żraben 36-46:

St. Ingbert

22.06.2018

